



## Cristal

### 1. Stoff-/Zubereitung- und Firmenbezeichnung

#### 1.1 Bezeichnung des Stoffes / der Zubereitung

Cristal

**Verwendung des Stoffes / der Zubereitung**  
Spezialreiniger

#### 1.2 Angaben zum Hersteller / Lieferanten

Firmenname : Twintop GmbH E-Mail : info@twintop.de  
Straße : Eichhofsweg 4 Internet : www.twintop.de  
Ort : D- Lahstedt Telefon : 05174 - 8002-0  
Telefax : 05174 - 800222  
Auskunftgebender Bereich : Zentrale Produktauskunft

### 2. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Chemische Charakterisierung** (Zubereitung)

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

| EG-Nr.    | CAS-Nr.   | Bezeichnung   | Anteil | Einstufung |
|-----------|-----------|---|--------|------------|
| 203-539-1 | 107-98-2  | Anionische Tenside  | < 1 %  | Xi R36/38  |
|           |           | 1-Methoxy-2-propanol (vgl. Propylenglykolmonomethylether) | 5-10 % | R10        |
| 225-878-4 | 5131-66-8 | 3-Butoxy-2-propanol                                       | 1-5 %  | Xi R36/38  |

Der volle Wortlaut der aufgeführten R-Sätze ist in Abschnitt 16 zu finden.

### 3. Mögliche Gefahren

#### Zusätzliche Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt

Bei unzureichender Belüftung und/oder durch Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Gemische möglich.

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Erste Hilfe nach Einatmen** Für Frischluft sorgen.

**Erste Hilfe nach Hautkontakt** Nach der Reinigung fetthaltige Hautpflegemittel verwenden.

**Erste Hilfe nach Augenkontakt** Sofort vorsichtig und gründlich mit Augendusche oder mit Wasser spülen.

**Erste Hilfe nach Verschlucken** Mund gründlich mit Wasser ausspülen.  
Erbrechen herbeiführen, wenn die betroffene Person bei Bewusstsein ist.  
Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

**Hinweise für den Arzt** Dimeticon (Entschäumer) verabreichen.

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Geeignete Löschmittel** Das Material ist nicht brennbar.  
Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen** Folgendes ist zu vermeiden:  
Hautkontakt.  
Augenkontakt.

**Umweltschutzmaßnahmen** Geeignetes Material zum Verdünnen oder Neutralisieren:  
Wasser



**Cristal**

**Verfahren zur Reinigung**      Reinigungsmethoden - kleine Mengen an verschüttetem Material: Mit viel Wasser verdünnen.  
 Reinigungsmethoden - große Mengen an verschüttetem Material: Mechanisch aufnehmen und in geeigneten Behältern zur Entsorgung bringen.

**7. Handhabung und Lagerung**

**7.1 Handhabung**

**Hinweise zum sicheren Umgang**      Aerosolbildung vermeiden.

**Hinweise zum Brand- und Explosionschutz**      Nicht brennbar.

**7.2 Lagerung**

**Anforderungen an Lagerräume und Behälter**      Nur im Originalbehälter lagern.

**Zusammenlagerungshinweise**      Es sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich.

**Zusätzliche Hinweise zu den Lagerbedingungen**      Empfohlene Lagerungstemperatur: bis °C: 30

**Lagerklasse nach VCI :**      12

**8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

**8.1 Expositionsgrenzwerte**

**Grenzwerte in der Luft am Arbeitsplatz (TRGS 900)**

| CAS-Nr.  | Bezeichnung          | ml/m <sup>3</sup> | mg/m <sup>3</sup> | F/m <sup>3</sup> | Spitzenbegr. Kategorie | Art |
|----------|----------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------------|-----|
| 107-98-2 | 1-Methoxy-2-propanol | 100               | 370               |                  | =1=                    | MAK |

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**

**Schutz- und Hygienemaßnahmen**      Berührung mit den Augen vermeiden.  
 Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

**Atemschutz**      Atemschutz nicht erforderlich.

**Handschutz**      Neopren,  
 NR (Naturkautschuk, Naturlatex).  
 CR (Polychloropren, Chloroprenkautschuk).  
 NBR (Nitrilkautschuk).

**Augenschutz**      Empfehlung: Ab- und Umfüllen. Dicht schließende Schutzbrille.

**Körperschutz**      Körperschutz: nicht erforderlich.

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

**9.1 Allgemeine Angaben**

Aggregatzustand :      flüssig  
 Farbe :      klar farblos  
 Geruch :      fruchtig

**9.2 Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit**

pH-Wert (bei 20 °C) :      6,0-8,0 neutral      Prüfnorm  
**Zustandsänderungen**  
 Schmelztemperatur :      nicht bestimmt  
 Siedepunkt :      100 °C  
 Flammpunkt :      >40 °C



## Cristal

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Explosionsgefahren</b>           | Bei Gebrauch Bildung explosionsfähiger/leichtentzündlicher Dampf-Luft-Gemische möglich. |
| untere Explosionsgrenze :           | 2 Vol.-%  |
| obere Explosionsgrenze :            | 12 Vol.-%   |
| Zündtemperatur :                    | nicht bestimmt  |
| <b>Brandfördernde Eigenschaften</b> | nicht brandfördernd.  |
| Dampfdruck :<br>bei (20 °C)         | ca. 24 hPa  |
| Dichte (bei 20 °C) :                | 0,99 g/cm <sup>3</sup>  |
| Wasserlöslichkeit :                 | vollständig mischbar  |
| <b>Lösemittelgehalt</b>             |   |
| 10                                  |   |

## 10. Stabilität und Reaktivität

**Zu vermeidende Bedingungen** Keine besonders zu erwähnenden Gefahren.

## 11. Angaben zur Toxikologie

### Toxikologische Prüfungen

|  |  |
|--|--|
| <b>Ätzende und reizende Wirkungen</b>    | schwach reizend.<br>Nicht kennzeichnungspflichtig. Bitte beachten Sie in jedem Fall die Informationen des Sicherheitsdatenblattes. |
| <b>Sensibilisierende Wirkungen</b>       | nicht sensibilisierend.  |
| <b>Sonstige Angaben zu Prüfungen</b>     | Wirkt entfettend auf die Haut.   |
| <b><u>Erfahrungen aus der Praxis</u></b> |  |
| <b>Sonstige Beobachtungen</b>            | Wirkt entfettend auf die Haut.<br>Nach der Reinigung fetthaltige Hautpflegemittel verwenden.                                       |

## 12. Angaben zur Ökologie

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Persistenz und Abbaubarkeit</b> | Die enthaltenen Tenside erfüllen die Bedingungen der biologischen Abbaubarkeit, die in der Verordnung über Detergenzien (EG) Nr.648/2004 festgelegt sind.  |
| <b>Bioakkumulationspotential</b>   | Reichert sich in Organismen nicht an.  |
| <b>Weitere Hinweise</b>            | Bei sachgerechter Einleitung geringer Konzentrationen in adaptierte biologische Kläranlagen sind Störungen der Abbauaktivität von Belebtschlamm nicht zu erwarten.<br>Chemischer Sauerstoffbedarf (CSB): [mg O <sub>2</sub> /g Produkt]: 206<br>(Angabe gilt für das Lösemittel. ) |

## 13. Hinweise zur Entsorgung

|  |        |   |
|--|--------|---|
| <b>Abfallschlüssel Produkt :</b>   | 200130 | SIEDLUNGSABFÄLLE (HAUSHALTSABFÄLLE UND ÄHNLICHE GEWERBLICHE UND INDUSTRIELLE ABFÄLLE SOWIE ABFÄLLE AUS EINRICHTUNGEN), EINSCHLIESSLICH GETRENNT GESAMMELTER FRAKTIONEN; Getrennt gesammelte Fraktionen (außer 15 01); Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen |
| <b>Abfallschlüssel ungereinigte Verpackung :</b>                           | 150102 | VERPACKUNGSABFALL, AUFSAUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen aus Kunststoff   |
| <b>Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel</b> |        | Wasser.<br>Entsorgung gemäß Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz (KrW-/AbfG).<br>Wegen einer Abfallentsorgung den Lieferanten ansprechen.<br>Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden.   |



**Cristal**

**14. Angaben zum Transport**

Landtransport (ADR/RID/GGVSE)

**Bezeichnung des Gutes**

Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

Binnenschifftransport

Seeschifftransport

Lufttransport

**15. Vorschriften**

15.1 Kennzeichnung

**Kennzeichnung :**

Die Zubereitung braucht nach der Richtlinie 1999/45/EG beziehungsweise nach Anhang VI zur Richtlinie 67/548/EWG nicht gekennzeichnet zu werden.

**Zusätzliche Hinweise zu EU-Vorschriften**

Empfehlung: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage für berufsmäßige Verwender erhältlich.

15.2 Nationale Vorschriften

**Wassergefährdungsklasse :**

1 - schwach wassergefährdend

**Einstufung :**

Mischungsregel gemäß VwVwS Anhang 4, Nr. 3

**Angaben zur VOC-Richtlinie :**

Gehalt an flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) in  
Gewichtsprozent:: 10%

**Zusätzliche Hinweise zu nationalen Vorschriften**

Seit dem 01.01.2003 ist der 3.Abschnitt der Betriebssicherheitsverordnung in Kraft. Damit wurde die 'Verordnung brennbare Flüssigkeiten (VbF)' aufgehoben. Somit entfällt die Einstufung von brennbaren Flüssigkeiten in die VbF-Klassen AI, AII, AIII und B. Statt dessen gelten die Einstufungen gemäß GefahrstoffV (hochentzündlich, leichtentzündlich, entzündlich).

**16. Sonstige Angaben**

**Auflistung der relevanten R-Sätze**

10 Entzündlich.  
36/38 Reizt die Augen und die Haut.

**Weitere Angaben**

Die Angaben in diesem Datenblatt sind nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand der Kenntnis zum Überarbeitungsdatum. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermischt oder verarbeitet wird, sind die Angaben dieses Sicherheitsdatenblattes nicht ohne Weiteres auf das so gefertigte neue Material übertragbar.

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.